

DAVID PETERSEN

LÉGENDES DE LA GARDE

BALDWIN LE BRAVE

ET AUTRES CONTES



Gallimard



LÉGENDES DE LA GARDE
BALDWIN LE BRAVE
ET AUTRES CONTES





À MA FEMME JULIA
ET À TOUS CEUX QUI AIMENT
QU'ON LEUR LISE DES HISTOIRES

Remerciements :

Mes parents, Jesse Glenn, Mike Davis, Emerson Jones,
Seyth Miersma, Jeremy Bastian, Nate Pride,
Katie Cook, Jay Fosgitt, Rebecca Taylor
et Mark Smylie





DAVID PETERSEN

LÉGENDES DE LA GARDE
BALDWIN LE BRAVE
ET AUTRES CONTES

Traduit de l'anglais (États-Unis)
par Isabelle Troin

Gallimard





Titre original : **MOUSE GUARD : BALDWIN THE BRAVE & OTHER TALES**

Édition originale publiée par Archaia, États-Unis

© David Petersen, 2014. Tous droits réservés.

Édition : Rebecca Taylor

Conception graphique : Scott Newman

© Gallimard Jeunesse, 2015, pour la traduction française.

En accord avec Archaia, une marque de Boom Entertainment, Inc.

Tous droits réservés.

Dépôt légal : août 2015

N° d'édition : 285820 • ISBN : 978-2-07-066721-5 - ISBN numérique : 978-2-07-505630-4

Loi n° 49-956 du 16 juillet 1949 sur les publications destinées à la jeunesse

Imprimé en France par Pollina

Première édition

www.gallimard.fr/bd





AVANT-PROPOS

« **D**errière chaque souris courageuse, il y a une histoire. »
Rebecca Taylor, éditrice des *Légendes de la Garde*.

Créer une histoire accessible pour les nouveaux lecteurs, mais assez substantielle et gratifiante pour les fans déjà existants, c'est un sacré numéro d'équilibriste !

Afin de contenter les deux groupes, j'ai décidé d'utiliser un personnage des *Légendes de la Garde* et de le montrer encore souriceau, alors qu'on lui raconte une fable ayant modelé les héros adultes des volumes précédents. Ainsi, les nouveaux lecteurs pourront goûter une histoire courte offrant toute la saveur des *Légendes de la Garde*, tandis que les fidèles auront le plaisir de débusquer des allusions aux récits déjà connus et de découvrir d'autres motivations de leurs personnages préférés.

Par leur brièveté et le fait qu'ils définissent le folklore d'un univers, ces contes furent un exercice de style assez amusant – même si, pour être honnête, la structure du premier s'inspire énormément du *Conte du vendeur d'indulgences* de Chaucer, et du *Conte des trois frères* de J. K. Rowling. Ils m'ont en outre donné l'occasion d'explorer un peu l'enfance de mes héros et de rencontrer leurs familles.

Voici donc, réunies pour la première fois, les histoires que j'ai créées pour le Free Comic Book Day de 2011 à 2014, ainsi que deux histoires originales écrites spécialement pour ce volume. J'espère qu'elles vous plairont, et je vous encourage à les lire à voix haute aux gens que vous aimez.

David Petersen
Michigan, 2014







POÈME

page 8

LE RUSÉ TISSERAND

page 10

BALDWIN LE BRAVE

page 20

THANE & ILSA

page 30

AU SERVICE DE SEYAN

page 40

UN TRIO DE HACHES

page 50

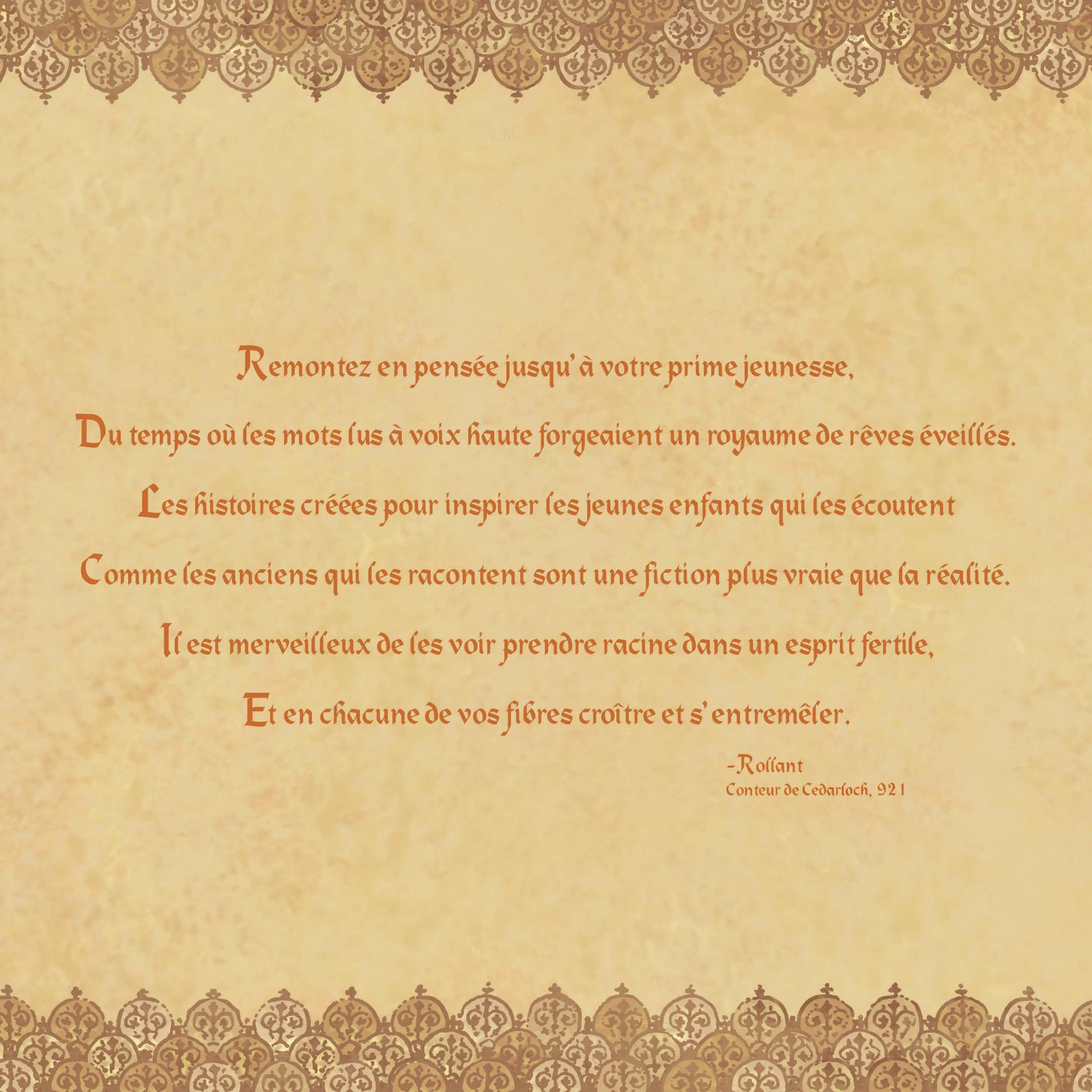
LE JOUR ENFUI

page 60

CARTE

page 70





Remontez en pensée jusqu' à votre prime jeunesse,
Du temps où les mots lus à voix haute forgeaient un royaume de rêves éveillés.
Les histoires créées pour inspirer les jeunes enfants qui les écoutent
Comme les anciens qui les racontent sont une fiction plus vraie que la réalité.
Il est merveilleux de les voir prendre racine dans un esprit fertile,
Et en chacune de vos fibres croître et s'entremêler.

-Rollant
Conteur de Cedarloch, 921





Terres Inconnues



Limite des Territoires



TERRITOIRES
des SOURIS
revendiqués
par les souris
de l'Intérieur
1124

Seyan

Frostic
Rustleaf
Port Sumac
Wolfpointe
Lonepine
Grasslake
Sandmason
Burl
Venn
Lillygrove
Oakgrove
Birchflou
Elinrust
Willowroot

L'AUTEUR

David Petersen est né en 1977 dans le Michigan, aux États-Unis. Il passe son enfance à grimper aux arbres et à dévorer des bandes dessinées qui nourrissent encore aujourd'hui son imaginaire. Puis, il étudie l'art de la gravure à la Eastern Michigan University, où il rencontre sa femme Julia (ils habitent toujours dans le Michigan en compagnie de leur chien, Autumn). David Petersen a reçu en 2007 le Russ Manning Award du nouvel artiste le plus prometteur et deux Eisner Awards en 2008 pour les *Légendes de la Garde* : *Automne 1152* et *Hiver 1152*.

DANS LA MÊME SÉRIE

